

	29)	30)
1)	500 miles 800 km	3 months 4.000 miles 6.000 km
2)	●	○
3)	○	○
4)	○	○
5)	○	○
* 6)	●	○
8 7)	●	○
* 8)	●	○
9)	31)	○
*10)	●	○
11)	●	○
*12)	○	○
13)	○	○
*14)	○	○
15)	○	○
16)	○	○
*17)	○	○
18)	○	○
*19)	○	○
20)	○	○
21)	***●	○
22)	●	○
23)	○	○
*24)	○	○
25)	○	○
26)	○	○
27)	○	○
*28)	○	○

MAINTENANCE SCHEDULE

1) MAINTENANCE SCHEDULE. This maintenance schedule is based upon average riding conditions. Machines subjected to severe use, or ridden in unusually dusty areas, require more frequent servicing.

2) ENGINE OIL - Change

3) CENTRIFUGAL OIL FILTER - Clean

4) OIL FILTER SCREEN - Clean

5) SPARK PLUG - Clean and adjust gap or replace if necessary.

6) IGNITION POINTS AND IGNITION TIMING - Clean, check, and adjust or replace if necessary.

7) VALVE CLEARANCE CLEARANCE - Check, and adjust if necessary.

8) CHAIN TENSION - Adjust

9) PAPER AIR FILTER ELEMENT - Clean

10) CARBURETOR - Check, and adjust if necessary.

11) THROTTLE OPERATION - Inspect cable.

12) FUEL FILTER SCREEN - Clean

13) FUEL LINES - Check

14) CLUTCH - Check operation, and adjust if necessary.

15) DRIVE CHAIN - Check, lubricate, and adjust if necessary.

16) BRAKE FLUID LEVEL - Check and add fluid if necessary.

17) BRAKE SHOES/PADS - Inspect, and replace if necessary.

18) WORN CONTROL LINKAGE - Check link. Replace and adjust the link if necessary.

19) WHEEL RIMS AND SPOKES - Check.

20) TIGHTEN SPOKES AND TIRE WHEELS. If necessary.

21) FRONT FORK OIL - Drain and refill.

22) FRONT AND REAR SUSPENSION - Check operation.

23) REAR FORK BUSHING - Grease, check for excessive looseness.

24) STEERING HEAD BEARINGS - Adjust.

25) BALL BEARINGS - Check electrolyte level, and add if necessary.

26) LIGHTING EQUIPMENT - Check and adjust if necessary.

27) ALL NUTS, BOLTS, AND OTHER FASTENERS -

Check security and tighten if necessary.

28) SIDE STAND - Check installation, operation, deformation, damage and wear.

29) INITIAL SERVICE PERIOD

30) REGULAR SERVICE PERIOD

31) INITIAL SERVICE PERIOD

Interval, whichever occurs first.

81) Service more frequently if operated in dusty areas.

23) Items marked * should be serviced by an authorized Honda dealer, unless the owner has proper tools and is mechanically proficient. Other maintenance items are simple to perform and may be serviced by the owner.

** Initial service period 300 km.

*** Initial service period 2,500 km.

MANDOS ELECTRICOS

1) PROGRAMA DE MANTENIMIENTO. Este programa de mantenimiento se basa en condiciones de manejo normales. Las máquinas que se usen más severo o se rijan en condiciones de mantenimiento más frecuentes, requieren un mantenimiento más frecuente.

2) ACEITE DE MOTOR - Cambiar.

3) FILTRO DE ACEITE CENTRIFUGO

4) MALLA DEL FILTRO DE ACEITE - Limpiar.

5) BUJÍA DE ENCENDIDO - Limpiar y ajustar el claro o reemplazar si necesario.

6) PUNTA DE CONTACTO Y DISTRIBUCION DE ENCLAVADO - Limpiar, verificar y ajustar o reemplazar si necesario.

7) LUZ DE FALCETE DE VALVULA - Verificar, y ajustar si necesario.

8) TENSION DE LA CADENA DE LEVAS - Ajustar.

9) ELEMENTO DEL FILTRO DE AIRE EN PAPEL - Limpiar.

10) ELEMENTO DEL FILTRO DE AIRE EN CARBON - Reemplazar.

11) FUNCIONAMIENTO DEL ACELERADOR - Inspeccionar el cable. Verificar y ajustar el juego.

12) MALLA DEL FILTRO DE CUMBUSTIBLE - Limpiar.

13) LINEAS DE COMBUSTIBLE - Verificar.

14) EMERGAJE - Verificar el buen funcionamiento y ajustar, si necesario.

15) CADENA DE TRANSMISION - Verificar, limpiar y ajustar si necesario.

16) NIVEL DE FLUIDO DE FRENO - Verificar y agregar el fluido, si necesario.

17) ZAPAVAS/COJINES DEL FRENO - Inspeccionar y reemplazar si desgastado.

18) ARTICULACION DE MANDO DEL FRENO - Verificar la articulacion y ajustar el juego si necesario.

19) LANTINA DE RILDIAS Y RAYOS - Verificar los rayos y reemplazar las lentes, si necesario.

20) NEUMATICOS - Inspeccionar y verificar la presion de aire.

21) ACEITE DE HORQUILLA DELANTERA - Drenar y rellenar.

22) SUSPENSION DELANTERA Y TRASERA - Inspeccionar el buen funcionamiento.

23) CASQUETE DE BOMBA DE ACEITE BARRERA - Engrasar. Verificar la fiabilidad operativa.

24) COJINETES DE CARREZA DE DIRECCION - Ajustar.

25) BATERIA - Verificar el nivel del electrolito y agregar el agua, si necesario.

26) EQUIPO DE ILUMINACION - Verificar y ajustar si necesario.

27) TODOS LOS PERNOS, TUERCAS Y OTROS FIJADORES - Verificar la seguridad y apretar si necesario.

28) SISTEMA DE CARGA DE LA BATERIA, FUNCIONAR EN EL FONDO DE LA BATERIA.

29) INTERVALO DEL SERVICIO INICIAL.

30) INTERVALO DEL SERVICIO SUBSIGUIENTE.

31) Limpiar más frecuentemente si funciona en las regiones polvorosas.

32) Los ítems marcados con * deberá repararse por el Agente autorizado de la HONDA a menos que el propietario tenga herramientas adecuadas y que sea mecánicamente competente. Otros artículos de mantenimiento son fáciles de realizar y pueden efectuarse por el propietario.

** Intervalo del servicio inicial: 300 km.

*** Intervalo del servicio inicial: 2,500 km.

COMMANDES ELECTRIQUES

1) PROGRAMME D'ENTRETIEN. Basé sur des conditions de conduite normales. Les motos qui sont utilisées plus sévèrement ou qui fonctionnent en des régions exceptionnellement poussiéreuses exigent un entretien plus fréquent.

2) HUILE MOTEUR - Changer

3) FILTRE CENTRIFUGE A HUILE - Nettoyer

4) TAMIS FILTRE A HUILE - Nettoyer

5) BOUGIES - Nettoyer, ajuster l'écart ou remplacer si nécessaire.

6) VIS/PLATINES ET ALLUMAGE - Nettoyer, ajuster si nécessaire.

7) JEU DE SOUPAPE - Nettoyer et ajuster si nécessaire, si nécessaire.

8) ELEMENT PAPIER FILTRE A AIR - Nettoyer.

9) ELEMENT PAPIER FILTRE A AIR - Remplacer.

10) CARBURATEUR - Vérifier, régler si nécessaire.

11) PALLON DES GAZ - Vérifier l'état des soupapes.

12) FILTRES A EFFLUENTS DU JEU D'EAU.

13) CONDUIITS D'ESSENCE - Vérifier.

14) EMERVAJAGE - Vérifier le fonctionnement, ajuster si nécessaire.

15) CHAINE DE TRANSMISSION - Vérifier l'état, lubrifier et régler si nécessaire.

16) NIVEAU FLUIDE DE FREIN - Vérifier et ajuster du fluide si nécessaire.

17) PASTILLES/MACHOIRES DE FREINS - Vérifier et ajuster si nécessaire.

18) TAMBOUR DE COMMANDE DES FREINS - Vérifier l'état de la timonerie et ajuster le jeu libre si nécessaire.

19) JANTES ET RAYONS DE ROUES - Vérifier. Serrer les rayons et les roues si nécessaire.

20) PNEUS - Vérifier l'état des pneus et la pression d'air.

21) HUILE DE FOURCHE AVANT - Vidanger et faire le plein.

22) SUSPENSION AVANT ET ARRIERE - Com- pte le bon fonctionnement.

23) CASQUETE DE BARRERA DE FOURCHE - ARRIERE - Engraser et vérifier qu'il n'y a pas de jeu excessif.

24) ROULEMETS TETE DE FOURCHE - Ajuster.

25) BATERIE - Vérifier le niveau d'électrolyte, ajouter de l'eau si nécessaire.

26) ECLAIRAGE - Vérifier et ajuster si nécessaire.

27) ECHOS, BOLLONS ET AUTRES FIXATIONS - Vérifier tous les fins de sécurité et serrer.

28) P.L.A.C.E. DES COTES - Vérifier l'installation, opération, déformation, dommages et usure.

29) PERIODE INITIALE D'UTILISATION

30) ENTRETIEN REGULIER

31) Entretien plus fréquent si utilisé dans des régions poussié.

32) Les articles indiqués avec * doivent être com- pte par un concessionnaire Honda autorisé lorsque le propriétaire ne possède pas les outils appropriés et n'est pas qualifié techniquement. Les autres opérations d'entre- tien sont simples à effectuer et peuvent être effectuées par le propriétaire.

** Période initiale d'utilisation: 300 km.

*** Période initiale d'utilisation: 2,500 km.

AUSSATZUNG UND BEREITUNGSSELBENE

1) WARTUNGSTABELLE. Diese Wartungstabelle beruht auf durchschnittlichen Fahrbedingungen. Maschinen, die in besonders staubigen Gebieten gefahren wird, so sind die nachfolgend vermerkten Wartungsarbeiten dementsprechend zu verkürzen.

2) MOTORÖL - Ölwechsel durchführen.

3) ZENTRIFUGAL - ÖLFILTER - Reinigen

4) ÖLFILTERSIEB - Reinigen

5) ZUNDBUGEN - Reinigen und gegebenenfalls Elektrodenabstand einstellen oder Zündkerze austauschen.

6) UNTERBEREICHKONTAKTE UND ZUNDBLINDENKONTAKTE - Reinigen und überprüfen, gegebenenfalls entgrauen oder reinigen.

7) VERSTELLBARE EINSTELLUNG - Ventilspiel überprüfen und gegebenenfalls einstellen.

8) NOCKENWELLENLÖTTE - Spannung überprüfen und einstellen.

9) PAPIERNEUZEIT DES LUFTFILTERS - Reinigen

10) CARBURATOR - Überprüfen und gegebenenfalls einstellen.

11) FUNKTION DES GASKETS - Gaskett überprüfen und Spiel einstellen, erforderlich austauschen.

12) BREMSBELÄGE/REMSBREMSEN - Überprüfen und gegebenenfalls einstellen.

13) BREMSFLÜSSEIGKEITSTAND - Überprüfen und gegebenenfalls einstellen.

14) KUPPLUNG - Funktion kontrollieren und falls erforderlich einstellen.

15) ANTRIEBSKETTLE - Überprüfen, Schalten und gegebenenfalls Spannung einstellen.

16) BREMSFLÜSSEIGKEITSTAND - Überprüfen und gegebenenfalls Flüssigkeit nachfüllen.

17) BREMSBELÄGE/BREMSBREMSEN - Auf Verschleiß hin überprüfen und gegebenenfalls ersetzen.

18) BREMSGESTÄNGE - Gestänge überprüfen und gegebenenfalls einstellen.

19) RADPELEN UND SPEICHERN - Überprüfen und alle erforderlichen Speichen spannen und Radter austauschen.

20) REIFEN - Auf Verschleiß überprüfen und Refülldruck kontrollieren.

21) ÖL DER VORDERGABEL - Ölwechsel durchführen.

22) VORDERRAD - UND HINTERRADAUFAHÄNGUNG - Funktion kontrollieren.

23) HINTERKAMM/BELEUCHSUNG - Einleiten und auf Übermäßiges Spiel überprüfen.

24) BATERIE - Elektrolyt - Einstellen.

25) BATERIE - RAYONS - Kontrollieren und gegebenenfalls desulfatisches Wasser nachfüllen.

26) BELEUCHTUNGS-ARMATUREN - Überprüfen und gegebenenfalls einstellen.

27) SAMTLICHE MÜTTEN, SCHRÄUBEN UND SONSTIGE BEFESTIGUNGSTEILE - Auf festen Sitz überprüfen und gegebenenfalls festziehen.

28) SEITENSTÄNDER - Überprüfen Sie Einbau, Funktion. Ver- formung, Beschädigung und Anmierung.

29) FORMUNG DER NUTZUNGSDIENSTZUSTAND

30) REGELMÄSSIGES WARTUNGSDIENSTZUSTAND

31) Falls die Maschine in staubigen Gebieten gefahren wird, so ist das Wartungsintervalle entsprechend zu verkürzen.

32) Die mit einem Sternchen (*) markierten Wartungsarbeiten sollen von einem bewährten Honda-Händler durchgeführt werden, insofern der Besitzer nicht über die erforderlichen Werkzeuge oder technische Bildung verfügt. Die restlichen Wartungsarbeiten sind einfach auszuführen und können von Besitzer durchgeführt werden.

** Anfangliches Wartungsintervall: 300 km.

*** Anfangliches Wartungsintervall: 1,500 km.